



太平洋旅行社  
片打東街七十一號  
T. P. Y. Travel Service  
71 Pender Street East  
Vancouver B. C.  
V6A 1S9  
PHONE: 683-5656  
Agents for Orient & Pacific Lines

歡迎光臨詢問  
代理各大航空公司，船  
公司，火車客票，代訂  
各地旅館，快捷妥當。

余景輝會計師  
填報入息稅  
會計，核數，稅務，商業，  
產業管理及諮詢。  
地址：雲霄華片打東街二一  
號二〇三至（緬街夾片打街）  
辦公時間：  
星期一至五上午十時至下午  
五時半星期六十二時至四時  
電話：66994406

能知過去未來。一主人財帛壽占卦五元。口言  
算命二十元。緣首算命三十元。外埠郵寄算命命  
三十二元結婚擇日。移居入伙。解盜離禍起  
招魂。解除災孽。祝星來運。七天候教。  
住宅 467 PETER ST. 夾 JACKSON ST.  
電話：二五四。二八六一。 W6 263

冊註  
**明德託兒所**

(特設託兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受本  
所補助。負責接送幼稚園兒童。  
所址：

715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五、四二五一

誌里冷氣工程公司  
專科大小商業凍房冷氣  
工程・設計裝置及修理  
忠誠爲僑胞服務・快捷  
妥當・  
電話：八七二一・一〇三九  
二六六・二九〇五  
3772 MAIN STREET  
VANCOUVER, B.C.

**煤氣工程**  
電話：939-8275 鮑洽

持有政府  
牌照

專門修理及按  
裝，兼修理水  
喉等工程，換  
熱水爐三百  
元，免費  
上門估價。

LOYAL DRIVING SCHOOL  
# 2-719 E.BROADWAY  
VANCOUVER, B.C.

安全！捷成！  
經驗教師。快捷速成  
筆試速成班。四、五級路考  
全程一百一十八元  
梁小姐  
電話：327.8602  
438.7470

安全駕駛學校

**華安公司**  
223 KEEFER ST.,  
VANCOUVER, B.C. V6A 1X6  
681-8531

加拿大永康  
人壽保險公司  
The Citidel Assurance  
105-1281 W. Georgia  
Van. B. C. V6E 3J7  
Re: 2004-2039  
Bus: 684-6381  
QUON ENG

對燕拔研究近五、三十年之經驗  
個別之所需各不相同，凡對兒  
大學教育保險金、家庭保險、  
厘抵押、疾病和意外保險利息  
意減低入息稅、退休儲蓄金、  
意股東等各種保險，如蒙垂詢  
請賜電話，極表歡迎。

伍偉權

華人高級代理

**元昌肉食公司**  
**DOLLAR MEAT STORE LTD.**  
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.  
PHONE: 681-1052

七天營業

馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 美味白切雞 爽味花鴨 鮮明肉類 承接金豬 探親攜帶手信

本公司自置 設備一流新工場 特製白油腸及特 瘦白油腸，鮮鴨 干腸，油王臘雞 鮮蝦肉腸，臘梅 肉，臘鴨餅。

大特價酬賓

特製風乾鴨 肝腸 特瘦白油腸

450g (大包裝) 每包 \$3.70  
375g (小包裝) 每包 \$3.10

本埠各零售店同價發售

歡迎僑胞駕臨選購

**何桐攝影院** HO TUNG  
STUDIO  
19 E. Pender St., 中華文化中心對面  
電話: (604) 688-2933, 681-5848.

樓上影院, 特設各類佈景拍攝  
結婚、家庭、學生、藝術人像  
貨辦、廣告等相。別俱風格,  
新款婚紗免費借用, 專家化裝  
又平又靚。

三人以上 入籍相 (黑白) 4 張 7·20  
護照相 (彩色) 4 張 8·80  
護照快相, 即影即有  
(逢星期三休息)

主理人 **何桐** 英國皇家攝影學會會員  
B.C. 省國際沙龍評判員

通達  
駕駛學校

T.T.DRIVING SCHOOL  
NO.6-246 EAST BAYVIEW  
(BROADWAY & KINGSWAY)  
VANCOUVER, B.C.

電話：  
433-7214  
251-5015  
PAGE: 680-3996

自創新法 傳授快捷  
易學速成 合格率高  
全程八鐘 \$144元  
歡迎補鐘

十足把握筆試班  
(免費接送)

城市駕駛學校  
City Driving School

電話 874-4544

蘇偉勝  
師質優良 經驗豐富 耐久教授  
筆試路試 精通國粵 客英馬語  
收費公平 中誠服務

**王志龍駕駛學校** **學**  
PERFECTION DRIVING SCHOOL  
7229 Main Street, 近 57街  
PHONE: 唐達良 433-2888  
王太 325-7965  
經驗豐富 收費公道  
並附設考筆試班  
歡迎來電查詢

黃河企業有限公司  
 HUANG HO ENTERPRISES LTD.  
 (WINE PRODUCES BUSINESS)  
 224 CAYER AVE., COQUITLAM, B.C. CANADA V3K 5B1  
 工廠電話：(604) 521-8613

---

釀酒廠開業啓事  
 本酒廠領有加拿大政府 釀酒和加工執照，利用  
 加國原料採取中國傳統製法，生產中國廚酒，產  
 品價廉物美 歡迎商行代理

京士威駕駛學校  
KINGSWAY DRIVING SCHOOL  
3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.  
歷史悠久 經驗豐富  
254•8564 (廿四小時)  
另設特別班為不懂英語的僑胞  
並指導筆試  
全  
程  
130  
元  
教師黎美英 MAY LAI  
教師楊小堂 SHAO TANG YANG

**嘉華 駕駛學校**  
ALPHA DRIVING SCHOOL  
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.  
歷史悠久 經驗豐富  
全程 130 元，並有筆試班。  
432-7001  
馮坤威校長 294-1611

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

香港駕駛學校

地址：域多利街5869號

電話：321—3722

考專免收經師  
取人費費驗質  
筆人指接公豐優  
試導送平富良

全  
程  
130  
元

校長：古勵强夫人 電話：321—3722

您想得到一張  
 卑詩省駕駛執照嗎？  
 您為學車而煩惱嗎？  
 我們的中、英、法、越、華語教練會指導您。  
 從最安全的習慣中得到您想要的駕駛技術。  
 協助您很容易通過筆試及路試  
 為不識英語學員代約考試日期並負責免費接送  
 請速聯絡  
**卑詩駕駛學院**  
 4-224 EAST BROADWAY, VANOCUVER B.C.  
 電話：873-0102  
 教師馮尚榮 8790319      校長曾慶芳 3256913

**聯合 駕駛學校**  
UNITED  
DRIVING SCHOOL (1977)  
電話：253 6888 253 1333

**高級** 駕駛學校

4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL

專人輔導英語筆試  
學自動級棍波車

吳志强

全  
程  
130  
元

872-8717

**宇  
宙**

駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL  
NO. 1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.

經驗豐富  
路試筆試  
安全易學  
收費特平

教法詳盡  
初學補鐘  
免費接送  
歡迎查詢

電話: 8742524 4379617  
全程只收 108 元

 **萬國駕駛學校**  
地址：206 東六街及槓街223 室  
電話：327-9174  
872-0058  
校長：楊友權  
教導經驗豐富 學技容易快捷  
全埠收費最平 效果保證最好